

Conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació

DECRET 100/2010, de 18 de juny, del Consell, pel qual es regula l'obligatorietat de mantindre la traçabilitat en els productes agrícoles de la Comunitat Valenciana i la seua primera comercialització. [2010/7091]

ÍNDEX

- Preàmbul
- Article 1. Objecte
- Article 2. Definicions
- Article 3. Obligació de registre
- Article 4. Registres
- Article 5. Registres de productes fitosanitaris i d'anàlisi de residus de productes fitosanitaris
- Article 6. Registres dels plans i de les pràctiques de fertilització o adobament nitrogenat i d'anàlisi de sòls i aigües
- Article 7. Registres de material vegetal procedent d'organismes modificats genèticament
- Article 8. Registres de destinació de la producció
- Article 9. Controls oficials
- Article 10. Incompliment d'obligacions
- Disposició transitòria única. Utilització dels anteriors llibres d'explotació agrícoles
- Disposició derogatòria única. Normes que es deroguen
- Disposició final primera. Habilitació de desenvolupament reglamentari
- Disposició final segona. Entrada en vigor
- Annexos

PREÀMBUL

La protecció de la salut dels consumidors és un objectiu bàsic de la legislació alimentària. Un dels instruments per a aconseguir i controlar este objectiu és la traçabilitat dels productes agroalimentaris, és a dir, la capacitat de reconstruir la història o l'itinerari d'un producte a través d'uns sistemes documentats de registres. Este sistema permet, en cas de problemes de seguretat alimentària, procedir a retirades específiques i precises de productes, o bé informar-ne els consumidors o les autoritats competents encarregades del seu control.

En el Reglament (CE) número 178/2002, de 28 de gener de 2002, del Parlament Europeu i del Consell, pel qual s'establixen els principis i els requisits generals de la legislació alimentària, es va crear l'Autoritat Europea de Seguretat Alimentària i va fixar procediments relatius a la seguretat alimentària (d'ara endavant Reglament 178/2002), es recull l'obligació de l'assegurament de la traçabilitat en totes les etapes de la producció, la transformació i la distribució dels aliments, pinsos i animals destinats a la producció d'aliments. Esta obligació suposa que els explotadors d'empreses alimentàries han de poder identificar qualsevol persona o empresa que els haja subministrat o a aquelles que subministren un aliment, pinso, animal destinat a la producció d'aliment o qualsevol substància destinada a ser incorporada a un aliment o pinso o amb probabilitat de ser-ho.

El Reglament (CE) número 852/2004, de 29 d'abril, relatiu a la higiene dels productes alimentaris (d'ara endavant Reglament 852/2004), s'establix que és necessari un plantejament integrat per a garantir la seguretat alimentària des del lloc de producció primària fins a la seua posada en el mercat o exportació, cada operador d'empresa alimentària, al llarg de la cadena alimentària, ha de garantir que no es compromet la seguretat alimentària. En l'article 4.1 s'obliga els operadors d'empreses alimentàries que exercisquen la seua activitat en el sector primari a complir les disposicions generals d'higiene que figuren en l'annex I, part A, de l'esmentat reglament.

Així mateix, en el Reglament (CE) número 183/2005, de 12 de gener de 2005, del Parlament Europeu i del Consell, pel qual es fixen requisits en matèria d'higiene dels pinsos, s'establixen obligacions per a les operacions en l'àmbit de la producció primària de pinsos. Estes obligacions, recollides en l'annex I de l'esmentat reglament, són sem-

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación

DECRETO 100/2010, de 18 de junio, del Consell, por el que se regula la obligatoriedad de mantener la trazabilidad en los productos agrícolas de la Comunitat Valenciana y su primera comercialización. [2010/7091]

ÍNDICE

- Preámbulo
- Artículo 1. Objeto
- Artículo 2. Definiciones
- Artículo 3. Obligación de registrar
- Artículo 4. Registros
- Artículo 5. Registros de productos fitosanitarios y de análisis de residuos de productos fitosanitarios
- Artículo 6. Registros de los planes y prácticas de fertilización o abonado nitrogenado y de análisis de suelos y aguas
- Artículo 7. Registros de material vegetal procedente de organismos modificados genéticamente
- Artículo 8. Registros de destino de la producción
- Artículo 9. Controles oficiales
- Artículo 10. Incumplimiento de obligaciones
- Disposición transitoria única. Utilización de los anteriores libros de explotación agrícolas
- Disposición derogatoria única. Normas que se derogan
- Disposición final primera. Habilitación de desarrollo reglamentario
- Disposición final segunda. Entrada en vigor
- Anexos

PREÁMBULO

La protección de la salud de los consumidores es un objetivo básico de la legislación alimentaria. Uno de los instrumentos para conseguir y controlar dicho objetivo es la trazabilidad de los productos agroalimentarios, es decir, la capacidad de reconstruir la historia o itinerario de un producto a través de unos sistemas documentados de registros. Este sistema permite, en caso de problemas de seguridad alimentaria, proceder a retiradas específicas y precisas de productos, o bien informar a los consumidores o autoridades competentes encargadas de su control.

El Reglamento (CE) número 178/2002, de 28 de enero de 2002, del Parlamento Europeo y del Consejo, por el que se establecen los principios y los requisitos generales de la legislación alimentaria, creó la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria y fijó procedimientos relativos a la seguridad alimentaria (en adelante, Reglamento 178/2002), recoge la obligación del aseguramiento de la trazabilidad en todas las etapas de la producción, transformación y la distribución de los alimentos, piensos y animales destinados a la producción de alimentos. Esta obligación supone que los explotadores de empresas alimentarias deben poder identificar cualquier persona o empresa que les haya suministrado o a las que suministren un alimento, pienso, animal destinado a la producción de alimento o cualquier sustancia destinada a ser incorporada a un alimento o pienso o con probabilidad de serlo.

El Reglamento (CE) número 852/2004, de 29 de abril, relativo a la higiene de los productos alimenticios (en adelante, Reglamento 852/2004), establece que es necesario un planteamiento integrado para garantizar la seguridad alimentaria desde el lugar de producción primaria hasta su puesta en el mercado o exportación, debiendo cada operador de empresa alimentaria, a lo largo de la cadena alimentaria, garantizar que no se comprometa la seguridad alimentaria. En su artículo 4.1 obliga a los operadores de empresas alimentarias que desempeñen su actividad en el sector primario a cumplir las disposiciones generales de higiene que figuran en el anexo I parte A del citado reglamento.

Asimismo, el Reglamento (CE) número 183/2005, de 12 de enero de 2005, del Parlamento Europeo y del Consejo, por el que se fijan requisitos en materia de higiene de los piensos, establece obligaciones para las operaciones en el ámbito de la producción primaria de piensos. Estas obligaciones, recogidas en el anexo I del citado Reglamento,

blants a les del Reglament 852/2004, per la qual cosa en el text de la disposició només es fa referència al Reglament 852/2004.

Estes disposicions generals es resumixen en la necessitat que els operadors de producció primària s'asseguren, en la mesura que siga possible, del fet que els productes primaris estan protegits de qualsevol foc de contaminació.

D'acord amb açò, els agricultors o les empreses agrícoles que es dediquen a la producció vegetal amb finalitats alimentàries no només han d'adoptar les mesures que els corresponga d'acord amb allò que s'establix el punt 5, de la part a) de l'annex I, del Reglament 852/2004, sinó que han de portar i han de conservar registres sobre les mesures aplicades per a controlar els perills de manera adequada i durant un període adequat. Estos registres inclouen la utilització de productes fitosanitaris i biocides, l'aparició de plagues i malalties que puguin afectar la seguretat dels productes alimentaris d'origen vegetal i els resultats de totes les anàlisis pertinents efectuades en mostres agafades de plantes o altres mostres que tinguen importància per a la salut humana. Encara que no estan establides oficialment quines són eixes plagues o malalties, atés que el registre sobre l'ús de productes fitosanitaris inclou les dades sobre la plaga o malaltia que es combat, es pot considerar que la finalitat prevista en el Reglament 852/2004 queda coberta.

L'Orde APA/326/2007, de 9 de febrer, del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, per la qual s'establixen les obligacions dels titulars d'explotacions agrícoles i forestals en matèria de registre de la informació sobre l'ús de productes fitosanitaris (d'ara endavant Orde APA/326/2007), fixa qui està obligat a mantindre registres i quines dades s'hi han de registrar.

En l'Orde de 12 de desembre de 2008, de la Conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació, per la qual s'establix el Programa d'Actuació sobre les Zones Vulnerables Designades a la Comunitat Valenciana (d'ara endavant Orde de 12.12.2008), s'establix, en l'article 2, quadern d'explotació, que «Les explotacions agràries ubicades en les zones designades com a zones vulnerables han de portar un quadern d'explotació en el qual registraran els plans i les pràctiques de fertilització o adobament segons el seu cultiu».

El Reglament (CE) número 1830/2003, de 22 de setembre de 2003, del Parlament Europeu i del Consell, relatiu a la traçabilitat i a l'etiquetatge d'organismes modificats genèticament (OMG), i a la traçabilitat dels aliments i pinsos produïts a partir d'estos, i pel qual es modifica la Directiva 2001/18/CE (d'ara endavant Reglament 1830/2003), estableix, en l'article 4.A.1, el següent:

«En la primera fase de la comercialització d'un producte que conté o està compost per OMG, fins i tot, si es comercialitza a granel, els operadors han de vetlar perquè es transmeta per escrit a l'operador que reba el producte la informació següent:

a) La menció que el producte conté o està compost per OMG.

b) L'identificador únic o els identificadors únics assignats a estos OMG d'acord amb l'article 8».

En la Llei 9/2003, de 25 d'abril, per la qual s'establix el règim jurídic de la utilització confinada, alliberament voluntari i comercialització d'organismes modificats genèticament, s'establix, en l'article 18, que «Les persones físiques o jurídiques que comercialitzen organismes modificats genèticament o productes que els continguen, conservaran i transmetran les dades i informacions que reglamentàriament s'establisquen per a facilitar el seu control i la possible retirada del mercat, en totes les fases de comercialització, amb la finalitat d'obtenir la localització retroactiva dels seus moviments en totes les etapes de producció, transformació i distribució».

A l'hora d'homogeneïtzar els registres que s'han de portar en el sector primari, també s'han de tindre en compte sistemes de producció voluntaris que requereixen l'administració de registres.

En virtut de l'anterior, i a la vista de les competències exclusives de la Generalitat sobre agricultura establides en l'article 49.3.3ª de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, complit el tràmit d'informació pública amb les organitzacions professionals agràries, entitats associatives agràries i la resta de conselleries afectades, a proposta de la consellera d'Agricultura, Pesca i Alimentació, conforme amb el Consell Jurídic Consultiu de la Comunitat Valenciana i prèvia deliberació del Consell, en la reunió del dia 18 de juny de 2010,

son similares a las del Reglamento 852/2004, por lo que en el texto de la disposición solamente se hará referencia al Reglamento 852/2004.

Estas disposiciones generales se resumen en la necesidad de que los operadores de producción primaria se aseguren, en la medida de lo posible, de que los productos primarios estén protegidos de cualquier foco de contaminación.

De acuerdo con esto, los agricultores o empresas agrícolas que se dediquen a la producción vegetal con fines alimenticios no solamente deberán adoptar las medidas que les corresponda de acuerdo con lo establecido en el punto 5 de la parte a) del anexo I del Reglamento 852/2004, sino que deberán llevar y conservar registros sobre las medidas aplicadas para controlar los peligros de manera adecuada y durante un período adecuado. Estos registros incluyen la utilización de productos fitosanitarios y biocidas, la aparición de plagas y enfermedades que puedan afectar a la seguridad de los productos alimenticios de origen vegetal y los resultados de todos los análisis pertinentes efectuados en muestras tomadas de plantas u otras muestras que tengan importancia para la salud humana. Aunque no están establecidas oficialmente cuáles son esas plagas o enfermedades, dado que el registro sobre el uso de productos fitosanitarios incluye los datos sobre la plaga o enfermedad que se combate, puede considerarse que el fin previsto en el Reglamento 852/2004 queda cubierto.

La Orden APA/326/2007, de 9 de febrero, del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se establecen las obligaciones de los titulares de explotaciones agrícolas y forestales en materia de registro de la información sobre el uso de productos fitosanitarios (en adelante, Orden APA/326/2007), fija quién está obligado a mantener registros y qué datos se deben registrar.

La Orden de 12 de diciembre de 2008, de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se establece el Programa de Actuación sobre las Zonas Vulnerables designadas en la Comunitat Valenciana (en adelante, Orden de 12/12/2008) establece, en su artículo 2, cuaderno de explotación, que «Las explotaciones agrarias ubicadas en las zonas designadas como zonas vulnerables deberán llevar un cuaderno de explotación en el cual registrarán los planes y prácticas de fertilización o abonado según su cultivo».

El Reglamento (CE) número 1830/2003, de 22 de septiembre de 2003, del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la trazabilidad y al etiquetado de organismos modificados genéticamente (OMG) y a la trazabilidad de los alimentos y piensos producidos a partir de éstos, y por el que se modifica la Directiva 2001/18/CE (en adelante, Reglamento 1830/2003), establece, en su artículo 4.A.1, lo siguiente:

«En la primera fase de la comercialización de un producto que contiene o está compuesto por OMG, incluso si se comercializa a granel, los operadores velarán por que se transmita por escrito al operador que reciba el producto la información siguiente:

a) La mención de que el producto contiene o está compuesto por OMG;

b) El identificador o identificadores únicos, asignados a dichos OMG con arreglo al artículo 8».

La Ley 9/2003, de 25 de abril, por la que se establece el régimen jurídic de la utilización confinada, liberación voluntaria y comercialización de organismos modificados genéticamente, establece, en su artículo 18, que «Las personas físicas o jurídicas que comercialicen organismos modificados genéticamente o productos que los contengan, conservarán y transmitirán los datos e informaciones que reglamentariamente se establezcan para facilitar su control y posible retirada del mercado, en todas las fases de comercialización, con el fin de obtener la localización retroactiva de sus movimientos en todas las etapas de producción, transformación y distribución».

A la hora de homogeneizar los registros que deben llevarse en el sector primario, también deben tenerse en cuenta sistemas de producción voluntarios que requieren la llevanza de registros.

En virtud de lo anterior, y a la vista de las competencias exclusivas de la Generalitat sobre agricultura establecidas en el artículo 49.3.3ª del Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, cumplido el trámite de información pública con las organizaciones profesionales agrarias, entidades asociativas agrarias y resto de consellerias afectadas, a propuesta de la consellera de Agricultura, Pesca y Alimentación, conforme con el Consell Jurídic Consultiu de la Comunitat Valenciana i prèvia deliberació del Consell, en la reunió del dia 18 de juny de 2010,

DECRETE

Article 1. Objecte

1. L'objecte d'este decret és recopilar les diferents obligacions que, respecte a la traçabilitat, tenen els agricultors i les empreses agrícoles de la Comunitat Valenciana en l'exercici de la seua activitat.

2. L'àmbit d'aplicació d'este decret és el territori de la Comunitat Valenciana.

Article 2. Definicions

A l'efecte d'este decret s'entendrà per:

1. Agricultor: qualsevol persona física que produïska vegetals o fongs de forma comercial amb destinació a l'alimentació humana o animal o a altres usos ornamentals o industrials.

2. Empresa agrícola: persona jurídica que produïska vegetals o fongs de forma comercial amb destinació a l'alimentació humana o animal o a altres usos ornamentals o industrials.

3. Empresa alimentària: definició de l'article 3.2 del Reglament 178/2002: tota empresa pública o privada que, amb ànim de lucre o sense de lucre, duga a terme qualsevol activitat relacionada amb qualsevol de les etapes de la producció, la transformació i la distribució d'aliments. Aquells agricultors i empreses agrícoles que produïsqen amb destinació a l'alimentació humana tindran la consideració d'empresa alimentària.

4. Empresa de pinsos: definició de l'article 3.5 del Reglament 178/2002: tota empresa pública o privada que, amb ànim de lucre o sense de lucre, duga a terme qualsevol activitat de producció, fabricació, transformació, emmagatzemament, transport o distribució de pinsos; s'inclou tot productur que produïska, transforme o emmagatzeme pinsos per a alimentar els animals de la seua pròpia explotació. Aquells agricultors i empreses agrícoles que produïsqen amb destinació a l'alimentació animal tindran la consideració d'empresa agrícola de pinsos.

5. Registre: qualsevol sistema d'emmagatzemament de dades, siga en suport paper o en suport informàtic, que represente resultats obtinguts o proporcione evidència de les activitats exercides segons allò preestablert.

6. Organisme de control: un tercer independent en què l'autoritat competent ha delegat determinades tasques de control.

7. Traçabilitat: la possibilitat de trobar i seguir el rastre, a través de totes les etapes de producció, transformació i distribució, d'un aliment, un pinso, un animal destinat a la producció d'aliments o una substància, destinats a ser incorporats en aliments o pinsos o amb probabilitat de ser-ho.

Article 3. Obligació de registre

1. Tindran obligació de registrar els moviments dels productes agrícoles i dels mitjans de producció tots aquells agricultors i empreses agrícoles que estiguen en algun dels supòsits que es detallen en cada un dels tipus de registre.

2. Els agricultors i empreses agrícoles que tinguen l'obligació de portar algun tipus de registre poden encomanar l'administració d'estos a una persona o entitat externa, encara que la responsabilitat dels registres continue sent de l'agricultor o empresa agrícola.

3. Els agricultors i empreses agrícoles que tinguen obligació de portar algun tipus de registre han de mantindre a disposició de l'autoritat competent, en cas de no disposar del número de registre de l'explotació, el document del número d'identificació fiscal del titular de l'explotació.

4. Els agricultors i empreses agrícoles que tinguen el caràcter d'empresa alimentària o empresa de pinsos han de mantindre a disposició de l'autoritat competent, d'acord amb l'article 4.b) de l'Orde APA/326/2007 «Una relació de les parcel·les que integren l'explotació, identificades per mitjà de les seues respectives referències en el Sistema d'Informació Geogràfica de la Política Agrícola Comuna (conegut com SIGPAC)».

5. Els agricultors i les empreses agrícoles que tinguen obligació de portar algun tipus de registre, han de:

DECRETO

Artículo 1. Objeto

1. El objeto del presente decreto es recopilar las distintas obligaciones que, respecto a la trazabilidad, tienen los agricultores y empresas agrícolas de la Comunitat Valenciana en el ejercicio de su actividad.

2. El ámbito de aplicación de este decreto es el territorio de la Comunitat Valenciana.

Artículo 2. Definiciones

A los efectos del presente decreto, se entenderá por:

1. Agricultor: cualquier persona física que produzca vegetales u hongos de forma comercial con destino a la alimentación humana o animal o a otros usos ornamentales o industriales.

2. Empresa agrícola: persona jurídica que produzca vegetales u hongos de forma comercial con destino a la alimentación humana o animal o a otros usos ornamentales o industriales.

3. Empresa alimentaria: definición del artículo 3.2 del Reglamento 178/2002 : toda empresa pública o privada que, con o sin ánimo de lucro, lleve a cabo cualquier actividad relacionada con cualquiera de las etapas de la producción, la transformación y la distribución de alimentos. Aquellos agricultores y empresas agrícolas que produzcan con destino a la alimentación humana tendrán la consideración de empresa alimentaria.

4. Empresa de piensos: definición del artículo 3.5 del Reglamento 178/2002 : toda empresa pública o privada que, con o sin ánimo de lucro, lleve a cabo cualquier actividad de producción, fabricación, transformación, almacenamiento, transporte o distribución de piensos; se incluye todo productor que produzca, transforme o almacene piensos para alimentar a los animales de su propia explotación. Aquellos agricultores y empresas agrícolas que produzcan con destino a la alimentación animal tendrán la consideración de empresa agrícola de piensos.

5. Registro: cualquier sistema de almacenamiento de datos, sea en soporte papel o en soporte informático, que represente resultados obtenidos o proporcione evidencia de las actividades desempeñadas según lo preestablecido.

6. Organismo de control: un tercero independiente en el que la autoridad competente ha delegado determinadas tareas de control.

7. Trazabilidad: la posibilidad de encontrar y seguir el rastro, a través de todas las etapas de producción, transformación y distribución, de un alimento, un pinso, un animal destinado a la producción de alimentos o una sustancia, destinados a ser incorporados en alimentos o piensos o con probabilidad de serlo.

Artículo 3. Obligación de registrar

1. Tendrán obligación de registrar los movimientos de los productos agrícolas y de los medios de producción todos aquellos agricultores y empresas agrícolas que estén en alguno de los supuestos que se detallan en cada uno de los tipos de registro.

2. Los agricultores y empresas agrícolas que tengan la obligación de llevar algún tipo de registro podrán encomendar la llevanza de los mismos a una persona o entidad externa, aun cuando la responsabilidad de los registros siga siendo del agricultor o empresa agrícola.

3. Los agricultores y empresas agrícolas que tengan obligación de llevar algún tipo de registro deberán mantener a disposición de la autoridad competente, en caso de no disponer del número de registro de la explotación, el documento del número de identificación fiscal del titular de la explotación.

4. Los agricultores y empresas agrícolas que tengan el carácter de empresa alimentaria o empresa de piensos deberán mantener a disposición de la autoridad competente, de acuerdo con el artículo 4.b) de la Orden APA/326/2007, «Una relación de las parcelas que integran la explotación, identificadas mediante sus respectivas referencias en el Sistema de Información Geográfica de la Política Agrícola Común, (conocido como SIGPAC)».

5. Los agricultores y empresa agrícolas que tengan obligación de llevar algún tipo de registro, deben:

a) Mantindre els registres actualitzats, és a dir, que no transcorrega un termini superior a 15 dies naturals des que es va produir el fet que va haver de ser anotat fins que s'hi du a terme la inscripció.

b) Mantindre els registres durant un període mínim de dos anys, excepte pel que fa als productes que continguen o estiguen compostos per organismes modificats genèticament, per als quals el termini mínim de conservació serà de cinc anys.

c) Posar els registres a disposició de les autoritats competents en l'exercici de les seues tasques d'inspecció, control o supervisió.

Article 4. Registres

1. Els registres es poden portar en paper o en format electrònic.

2. En tot cas, les dades mínimes que s'hi registren han de ser les que figuren en els annexos d'este decret, sense perjudici que s'empren models més complets, com els facilitats per la conselleria amb competències en agricultura, pesca i alimentació o altres organismes en l'àmbit de les seues competències.

3. Les anotacions que es realitzen en els registres han de ser de tal forma que:

a) No puguin ser modificades sense que quede constància d'esta modificació.

b) Romanguen llegibles durant tot el període en què s'han de conservar els registres.

c) No siga possible la introducció de dades prèvies a anotacions ja realitzades (sense perjudici que, en els sistemes informàtics, el contingut dels registres es pugua ordenar de forma diferent de la cronològica).

d) S'identifique a la persona que hi va realitzar cada anotació o inscripció.

Article 5. Registres d'utilització de productes fitosanitaris i d'anàlisi de residus de productes fitosanitaris

1. Han de portar registres d'utilització de productes fitosanitaris tots els agricultors o empreses agrícoles que es definixen en l'article 2 de l'Orde APA 326/2007, i aquelles empreses alimentàries que usen productes fitosanitaris.

2. Els registres sobre la utilització de productes fitosanitaris s'han d'ajustar a allò que es disposa en l'Orde APA 326/2007.

3. Els agricultors i les empreses agrícoles que produïsquen o recollecten productes vegetals amb finalitats alimentàries, com a mínim, han de portar registres sobre els resultats de totes les anàlisis pertinents efectuades en mostres agafades de plantes o altres mostres que tinguen importància en la salut humana, tal com s'establix en l'incís III.9, de la part a, de l'annex I, del Reglament 852/2004. Estes anàlisis seran, en particular, les de residus de productes fitosanitaris. El registre dels resultats de les anàlisis de residus de productes fitosanitaris també està previst en l'Orde APA 326/2007.

4. En l'annex I es detallen les dades que s'hi han de registrar o els documents relatius als productes que s'han de conservar i s'han mantindre a disposició de l'autoritat competent.

Article 6. Registres dels plans i de les pràctiques de fertilització o adobament nitrogenat i d'anàlisi de sòls i aigües

1. Els agricultors i les empreses agrícoles als quals s'aplique allò que es disposa en l'Orde de 12 de desembre de 2008, de la Conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació, han de portar registres dels plans i de les pràctiques de fertilització o adobament.

2. En l'annex II es detallen les dades que s'hi han de registrar o els documents relatius a la fertilització o adobament nitrogenat que s'han de conservar i s'han de mantindre a disposició de l'autoritat competent.

3. L'Orde de 12 de desembre de 2008, de la Conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació, que aprova el Pla d'Actuació en Zones Vulnerables, requereix que per a la realització dels càlculs de les dosis de fertilització o adobament nitrogenat es realitzen periòdicament anàlisis de sòls i aigües. Estes anàlisis poden ser efectuades a iniciativa de l'agricultor o l'empresa agrícola o per l'administració, associacions de productors, comunitats de regants, etc. En tot cas, si l'agricultor o l'empresa agrícola té coneixement de les concentracions de nitrogen en el sòl i de nitrats en l'aigua, ha de tindre-les en compte per a fer els plans de fertilització o adobament.

a) Mantener los registros actualizados, es decir, que no transcurra un plazo superior a 15 días naturales desde que se produjo el hecho que debió ser anotado hasta que se lleva a cabo la inscripción.

b) Mantener los registros durante un periodo mínimo de dos años, excepto en lo relativo a los productos que contengan o estén compuestos por organismos modificados genéticamente, para los cuales el plazo mínimo de conservación será de cinco años.

c) Poner los registros a disposición de las autoridades competentes en el ejercicio de sus tareas de inspección, control o supervisión.

Artículo 4. Registros

1. Los registros podrán llevarse en papel o en formato electrónico.

2. En todo caso, los datos mínimos a registrar serán los que figuren en los anexos del presente decreto, sin perjuicio de que se empleen modelos más completos, como los facilitados por la conselleria con competencias en agricultura, pesca y alimentación u otros organismos en el ámbito de sus competencias.

3. Las anotaciones que se realicen en los registros deberán ser de tal forma que:

a) No puedan ser modificadas sin que quede constancia de esta modificación.

b) Permanezcan legibles durante todo el periodo en que deben conservarse los registros.

c) No sea posible la introducción de datos previos a anotaciones ya realizadas (sin perjuicio de que, en los sistemas informáticos, el contenido de los registros pueda ordenarse de forma distinta a la cronológica).

d) Se identifique a la persona que realizó cada anotación o inscripción.

Artículo 5. Registros de utilización de productos fitosanitarios y de análisis de residuos de productos fitosanitarios

1. Deberán llevar registros de utilización de productos fitosanitarios todos los agricultores o empresas agrícolas que se definen en el artículo 2 de la Orden APA 326/2007, y aquellas empresas alimentarias que empleen productos fitosanitarios.

2. Los registros sobre la utilización de productos fitosanitarios deberán ajustarse a lo dispuesto en la Orden APA 326/2007.

3. Los agricultores y empresas agrícolas que produzcan o cosechen productos vegetales con fines alimenticios deberán, como mínimo, llevar registros sobre los resultados de todos los análisis pertinentes efectuados en muestras tomadas de plantas u otras muestras que tengan importancia en la salud humana, tal y como establece el inciso III.9 de la parte a del anexo I del Reglamento 852/2004. Estos análisis serán, en particular, los de residuos de productos fitosanitarios. El registro de los resultados de los análisis de residuos de productos fitosanitarios también está previsto en la Orden APA 326/2007.

4. En el anexo I se detallan los datos que deben registrarse o los documentos relativos a los productos que deben conservarse y mantenerse a disposición de la autoridad competente.

Artículo 6. Registros de los planes y prácticas de fertilización o abonado nitrogenado y de análisis de suelos y aguas

1. Deberán llevar registros de los planes y de las prácticas de fertilización o abonado los agricultores y empresas agrícolas a quienes sea de aplicación lo dispuesto en la Orden de 12 de diciembre de 2008, de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación.

2. En el anexo II se detallan los datos que deben registrarse o los documentos relativos a la fertilización o abonado nitrogenado que deben conservarse y mantenerse a disposición de la autoridad competente.

3. La Orden de 12 de diciembre de 2008, de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, que aprueba el plan de actuación en zonas vulnerables, requiere que para la realización de los cálculos de las dosis de fertilización o abonado nitrogenado se realicen periódicamente análisis de suelos y aguas. Estos análisis pueden ser efectuados a iniciativa del agricultor o empresa agrícola o por la administración, asociaciones de productores, comunidades de regantes, etc. En todo caso, si el agricultor o empresa agrícola tiene conocimiento de las concentraciones de nitrógeno en el suelo y de nitratos en el agua, deberá tenerlas en cuenta para hacer los planes de fertilización o abonado.

4. El registre consistirà en l'arxivament dels butlletins d'anàlisi, originals o còpies.

Article 7. Registre del material vegetal procedent d'organismes modificats genèticament

1. Amb la finalitat d'assegurar la traçabilitat dels productes procedents o elaborats amb organismes modificats genèticament, d'acord amb el Reglament 1830/2003, tots aquells agricultors o empreses agrícoles que utilitzen llavors o plançons d'organismes modificats genèticament han de portar un registre del seu ús.

2. En l'annex III es detallen les dades que s'hi han de registrar o els documents relatius als materials vegetals procedents d'organismes modificats genèticament que s'han de conservar i s'han de mantindre a disposició de l'autoritat competent.

Article 8. Registres de destinació de la producció

1. Estan obligats a mantindre registre de les eixides dels productes de la seua explotació tots els agricultors i les empreses agrícoles que produïsquen aliments, pinsos, substàncies destinades a ser incorporades en un aliment o un pinso, o amb probabilitat de ser-ho, d'acord amb l'article 18 del Reglament 178/2002. També estan obligats a mantindre registres de cada collita o partida de collita comercialitzada, d'acord amb l'article 3.1.c de l'Orde APA/326/2007.

2. Així mateix, en el cas que s'obtinguen productes que continguen o estiguen compostos per organismes modificats genèticament s'ha d'assegurar la seua traçabilitat d'acord amb el Reglament 1830/2003.

3. Les dades que es conserven de les entregues de productes en primera comercialització s'han de poder rastrejar a través de les dades d'entrades matèries primeres que es conserven en les empreses alimentàries i empreses no agrícoles de pinsos, d'acord amb els requisits de traçabilitat establits en l'article 18 del Reglament 178/2002.

4. En l'annex IV es detallen les dades que s'hi han de registrar i els documents relatius als productes que s'han de conservar i s'han de mantindre a disposició de l'autoritat competent.

Article 9. Controls oficials

1. Les conselleries amb competències en l'àmbit agroalimentari duran a terme un sistema de controls per a vetlar pel compliment de la legislació agroalimentària.

2. Els esmentats controls es poden efectuar directament per l'administració o per qualsevol dels mecanismes previstos en la legislació vigent.

3. El control del compliment de les obligacions previstes en este decret pot ser realitzat en labors de control específiques o de forma indirecta en altres actuacions de la conselleria.

Article 10. Incumpliment d'obligacions

1. Els incumpliments de les obligacions que s'establixen en este decret poden ser constitutius d'alguna infracció de les tipificades en alguna de les lleis següents:

a) Llei 43/2002, de 20 de novembre, de Sanitat Vegetal.

b) Llei 9/2003, de 25 d'abril, per la qual s'establix el règim jurídic de la utilització confinada, alliberament voluntari i comercialització d'organismes modificats genèticament.

2. Tot això sense perjudici de la pèrdua de drets econòmics que es pugua derivar de l'incumpliment de les disposicions d'este decret segons la corresponent normativa reguladora de les ajudes.

DISPOSICIÓ TRANSITÒRIA

Única. Utilització dels anteriors llibres d'explotació agrícoles

Aquells agricultors i empreses agrícoles que usen llibres d'explotació dins d'altres sistemes obligatoris o voluntaris que continuen, almenys, les dades recollides en els annexos, poden seguir usant-los.

4. El registro consistirá en el archivo de los boletines de análisis, originales o copias.

Artículo 7. Registro del material vegetal procedente de organismos modificados genéticamente

1. Con el fin de asegurar la trazabilidad de los productos procedentes o elaborados con organismos modificados genéticamente, de acuerdo con el Reglamento 1830/2003, todos aquellos agricultores o empresas agrícolas que utilicen semillas o plantones de organismos modificados genéticamente deberán llevar un registro de su empleo.

2. En el anexo III se detallan los datos que deben registrarse o los documentos relativos a los materiales vegetales procedentes de organismos modificados genéticamente que deben conservarse y mantenerse a disposición de la autoridad competente.

Artículo 8. Registros de destino de la producción

1. Están obligados a mantener registro de las salidas de los productos de su explotación todos los agricultores y empresas agrícolas que produzcan alimentos, piensos, sustancias destinadas a ser incorporadas en un alimento o un pienso, o con probabilidad de serlo, de acuerdo con el artículo 18 del Reglamento 178/2002. También están obligados a mantener registros de cada cosecha o partida de cosecha comercializada de acuerdo con el artículo 3.1.c de la Orden APA/326/2007.

2. Asimismo, en el caso de que se obtengan productos que contengan o estén compuestos por organismos modificados genéticamente, se deberá asegurar su trazabilidad de acuerdo con el Reglamento 1830/2003.

3. Los datos que se conserven de las entregas de productos en primera comercialización deben poder rastrearse a través de los datos de entradas materias primas que se conserven en las empresas alimentarias y empresas no agrícolas de piensos, de acuerdo con los requisitos de trazabilidad establecidos en el artículo 18 del Reglamento 178/2002.

4. En el anexo IV se detallan los datos que deben registrarse y los documentos relativos a los productos que deben conservarse y mantenerse a disposición de la autoridad competente.

Artículo 9. Controles oficiales

1. Las Consellerias con competencias en el ámbito agroalimentario llevarán a cabo un sistema de controles para velar por el cumplimiento de la legislación agroalimentaria.

2. Dichos controles podrán efectuarse directamente por la administración o por cualquiera de los mecanismos previstos en la legislación vigente.

3. El control del cumplimiento de las obligaciones contempladas en este decreto podrá ser realizado en labores de control específicas o de forma indirecta en otras actuaciones de la conselleria.

Artículo 10. Incumplimiento de obligaciones

1. Los incumplimientos de las obligaciones establecidas en el presente decreto podrán ser constitutivos de alguna infracción de las tipificadas en alguna de las leyes siguientes:

a) Ley 43/2002, de 20 de noviembre, de Sanidad Vegetal.

b) Ley 9/2003, de 25 de abril, por la que se establece el régimen jurídico de la utilización confinada, liberación voluntaria y comercialización de organismos modificados genéticamente.

2. Todo ello sin perjuicio de la pérdida de derechos económicos que pueda derivarse del incumplimiento de las disposiciones de este decreto según la correspondiente normativa reguladora de las ayudas.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Única. Utilización de los anteriores libros de explotación agrícolas

Aquellos agricultores y empresas agrícolas que estén empleando libros de explotación dentro de otros sistemas obligatorios o voluntarios que contengan, al menos, los datos recogidos en los anexos, podrán seguir empleándolos.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

Única. Normes que es deroguen

Queden derogades totes les disposicions que del mateix rang o d'un rang inferior s'oposen a allò que es disposa en este decret.

DISPOSICIONS FINALS

Primera. Habilitació de desenvolupament reglamentari

Es faculta la consellera d'Agricultura, Pesca i Alimentació perquè emeta els actes, les resolucions i les instruccions que siguen necessaris per a l'aplicació d'este decret.

Segona. Entrada en vigor

Este decret entrarà en vigor als sis mesos de la seua publicació en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

Alacant, 18 de juny de 2010

El president de la Generalitat,
FRANCISCO CAMPS ORTIZ

La consellera d'Agricultura, Pesca i Alimentació,
MARITINA HERNÁNDEZ MIÑANA

ANNEX I

Registres sobre la utilització de productes fitosanitaris

S'hi han de registrar les dades següents:

Per a cada tractament plaguicida realitzat:

- 1r. Data.
- 2n. Cultiu, collita, local o mitjà de transport usat.
- 3r. Plaga, incloses les males herbes, motiu del tractament.
- 4t. Producte utilitzat, nom comercial i número de registre.

A més, s'han de conservar els documents que justifiquen els assentaments realitzats en el registre de dades, com factures d'adquisició de productes fitosanitaris o contractes amb les empreses de tractaments.

Per a cada anàlisi de plaguicides realitzada:

- 1r. Data.
- 2n. Cultiu o collita mostrejats.
- 3r. Substàncies actives detectades.
- 4t. Número del butlletí d'anàlisi i laboratori que el realitza.

A més, s'han de conservar els butlletins d'anàlisi.

ANNEX II

Registres de plans i de pràctiques de fertilització o adobament nitrogenat

Plans de fertilització o adobament nitrogenat:

Si l'agricultor disposa d'un pla de fertilització o adobament nitrogenat ha de conservar-lo a disposició de les autoritats competents.

Pràctiques de fertilització o adobament nitrogenat:

S'hi han de registrar les dades següents:

- 1r. Data.
- 2n. Parcel·la.
- 3r. Tipus d'adob.
- 4t. Riquesa.
- 5t. Quantitat.

Si la fertilització o l'adobament es realitza per fertirrigació s'hi han de registrar a més:

- 6t. Dosi.
- 7m. Volum d'aigua usat.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Única. Normas que se derogan

Quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan a lo dispuesto en este decreto.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. Habilitación de desarrollo reglamentario

Se faculta a la consellera de Agricultura, Pesca y Alimentación para que emita los actos, resoluciones e instrucciones que sean precisos para la aplicación del presente decreto.

Segunda. Entrada en vigor

El presente decreto entrará en vigor a los seis meses de su publicación en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

Alicante, 18 de junio de 2010

El president de la Generalitat,
FRANCISCO CAMPS ORTIZ

La Consellera de Agricultura, Pesca y Alimentación,
MARITINA HERNÁNDEZ MIÑANA

ANEXO I

Registros sobre la utilización de productos fitosanitarios

Deberán registrarse los siguientes datos:

Para cada tratamiento plaguicida realizado:

- 1º. Fecha.
- 2º. Cultivo, cosecha, local o medio de transporte tratado.
- 3º. Plaga, incluidas las malas hierbas, motivo del tratamiento.
- 4º. Producto utilizado, nombre comercial y número de registro.

Además, deberán conservarse los documentos que justifiquen los asientos realizados en el registro de datos, como facturas de adquisición de productos fitosanitarios o contratos con las empresas de tratamientos.

Para cada análisis de plaguicidas realizado:

- 1º. Fecha.
- 2º. Cultivo o cosecha muestreados.
- 3º. Sustancias activas detectadas.
- 4º. Número del boletín de análisis y laboratorio que lo realiza.

Además, deberán conservarse los boletines de análisis.

ANEXO II

Registros de planes y prácticas de fertilización o abonado nitrogenado

Planes de fertilización o abonado nitrogenado:

Si el agricultor dispone de un plan de fertilización o abonado nitrogenado, deberá conservarlo a disposición de las autoridades competentes.

Prácticas de fertilización o abonado nitrogenado:

Deberán registrarse los siguientes datos:

- 1º. Fecha.
- 2º. Parcela.
- 3º. Tipo de abono.
- 4º. Riqueza.
- 5º. Cantidad.

Si la fertilización o abonado se realiza por fertirrigación, deberán registrarse, además:

- 6º. Dosis.
- 7º. Volumen de agua empleado.

ANNEX III

Registre de material vegetal procedent d'organismes modificats genèticament

Els agricultors o les empreses agrícoles que comercialitzen productes que continguen o estiguen compostos per organismes modificats genèticament (OMG) han de conservar la documentació referent al seu ús i han de transmetre per escrit a l'operador que reba el producte la informació següent:

1r. La menció que el producte conté o està compost per organismes modificats genèticament.

2n. L'identificador únic o els identificadors únics assignats als esmentats organismes modificats genèticament d'acord amb el procediment comunitari que s'establisca respecte d'això.

ANNEX IV

Registres de destinació de la producció

Per part de l'agricultor o l'empresa agrícola:

Per a cada collita o cada partida de collita comercialitzada:

1r. Data.

2n. Producte vegetal.

3r. Quantitat d'este expedida.

4t. Nom i adreça del client o receptor.

Per part de l'empresa alimentària o empresa no agrícola de pinsos:

1r. Data.

2n. Producte vegetal.

3r. Quantitat d'este rebuda.

4t. Nom i adreça del subministrador.

En el cas que els productes continguen o estiguen compostos per organismes modificats genèticament, s'hi han de registrar, a més, les dades incloses en l'annex III.

A més, les dos parts han de conservar els albarans o factures de venda.

ANEXO III

Registro de material vegetal procedente de organismos modificados genéticamente

Los agricultores o empresas agrícolas que comercialicen productos que contengan o estén compuestos por organismos modificados genéticamente (OMG) conservarán la documentación referente a su empleo y transmitirán por escrito al operador que reciba el producto la siguiente información:

1º. La mención de que el producto contiene o está compuesto por organismos modificados genéticamente.

2º. El identificador o identificadores únicos asignados a dichos organismos modificados genéticamente con arreglo al procedimiento comunitario que se establezca al respecto.

ANEXO IV

Registros del destino de la producción

Por parte del agricultor o empresa agrícola:

Para cada cosecha o cada partida de cosecha comercializada:

1º. Fecha.

2º. Producto vegetal.

3º. Cantidad del mismo expedida.

4º. Nombre y dirección del cliente o receptor.

Por parte de la empresa alimentaria o empresa no agrícola de piosos:

1º. Fecha.

2º. Producto vegetal.

3º. Cantidad del mismo recibida.

4º. Nombre y dirección del suministrador.

En el caso en que los productos contengan o estén compuestos por organismos modificados genéticamente, deberán registrarse, además, los datos incluidos en el anexo III.

Además, deberán conservarse por ambas partes los albaranes o facturas de venta.